

# GEMÜ B52

Vanne à boisseau sphérique à commande motorisée



## Caractéristiques

- Convient pour les applications avec du vide
- Étanchéité de l'axe fiable, nécessitant peu d'entretien
- Unité anti-statique

## Description

La vanne à boisseau sphérique métallique 2/2 voies en trois parties GEMÜ B52 est à commande motorisée. Le carter de l'actionneur est en plastique. Une commande manuelle de secours et un indicateur optique de position sont intégrés de série. L'étanchéité du siège est en PTFE.

## Détails techniques

- **Température du fluide:** -20 à 180 °C
- **Température ambiante:** -20 à 60 °C
- **Pression de service :** 0 à 63 bar
- **Diamètres nominaux :** DN 8 à 100
- **Formes de corps :** Corps à passage en ligne
- **Formes du boisseau:** Boisseau de régulation
- **Types de raccordement :** Bride | Embout | Raccord à visser
- **Normes de raccordement:** ASME | DIN | EN | ISO | NPT
- **Matériaux du corps:** 1.4408, inox de fonderie
- **Matériaux d'étanchéité:** PTFE
- **Conformités:** « TA-Luft » (norme pour l'air) | ASME GEMÜ B31.3 | ATEX | EAC | FDA | Oxygène | Règlement (CE) n° 1935/2004 | Règlement (CE) N° 2023/2006 | Règlement (UE) n° 10/2011

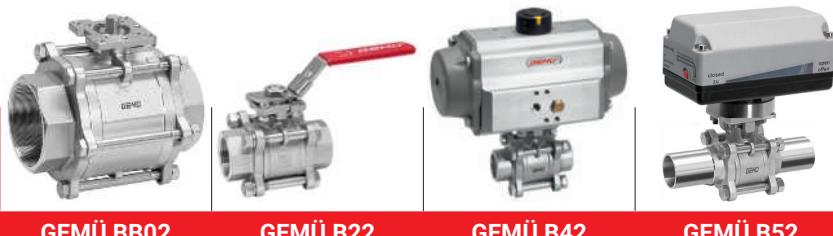
Données techniques en fonction de la configuration respective



Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-B52



## Gamme de produits



GEMÜ BB02

GEMÜ B22

GEMÜ B42

GEMÜ B52

<b>Type d'actionneur</b>				
Sans actionneur	●	-	-	-
Manuel	-	●	-	-
Pneumatique	-	-	●	-
Motorisé	-	-	-	●
<b>Diamètres nominaux</b>	DN 8 à 100			
<b>Température du fluide</b>	-40 à 180 °C	-20 à 180 °C	-20 à 180 °C	-20 à 180 °C
<b>Pression de service</b>	0 à 63 bars			
<b>Types de raccordement</b>				
Bride	●	●	●	●
Embout	●	●	●	●
Raccord à visser	●	●	●	●
<b>Conformités</b>				
« TA-Luft » (norme pour l'air)	●	●	●	●
ASME GEMÜ B31.3	●	●	●	●
ATEX	●	●	●	●
EAC	●	●	●	●
FDA	●	●	●	●
Oxygène	●	●	●	●
Règlement (CE) n° 1935/2004	●	●	●	●
Règlement (CE) N° 2023/2006	●	●	●	●
Règlement (UE) n° 10/2011	●	●	●	●
Sécurité fonctionnelle	●	-	-	-

## Actionneurs motorisés GEMÜ, J+J



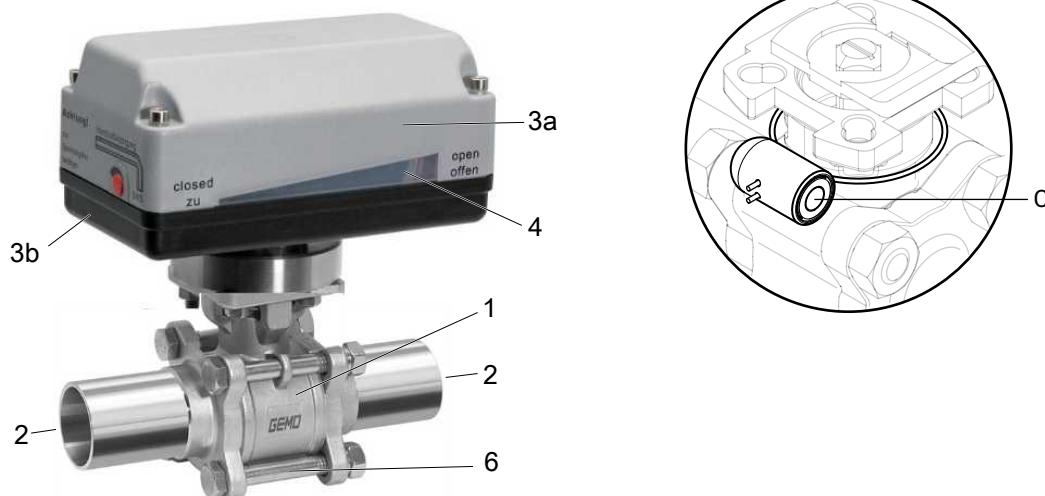
	GEMÜ 9428	GEMÜ 9468	GEMÜ J4C
<b>Fabricant</b>	GEMÜ	GEMÜ	J+J
<b>Type de fabricant</b>	9428	9468	J4C
<b>Couples</b>	6 à 55 Nm	70 à 200 Nm	20 à 300 Nm
<b>Temps de marche</b>	100 %	30 % (actionneur Tout ou Rien) 50 % (actionneur de régulation)	75 %
<b>Chauffage</b>	Non	Non	Oui
<b>Tension d'alimentation</b>			
12 V DC	●	-	●
12 V AC, 50/60 Hz	●	-	-
24 - 240 V AC/DC	-	-	●
24 V AC, 50/60 Hz	●	-	-
24 V DC	●	●	-
<b>Indice de protection</b>	IP 65, IP 67	IP 65	IP 67
<b>Température ambiante</b>	-10 à 60 °C	-10 à 60 °C	-20 à 70 °C
<b>Matériaux du boîtier</b>			
ABS	-	●	-
Aluminium	-	●	-
Polyamide (PA6)	-	-	●
PP	●	-	-
<b>Modèles</b>			
3 positions en option	-	-	●
Actionneur de positionnement en option	-	●	●
Actionneur Tout ou Rien	●	●	-
Contacts de fin de course	●	●	●
Ensemble batterie en option	-	-	●
Positionneur en option	-	-	●
Potentiomètre en option	-	●	-

## Comparaison des domaines d'application des actionneurs GEMÜ, J+J



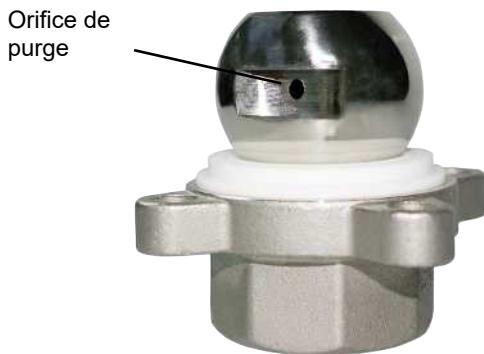
	GEMÜ 9428	GEMÜ 9468	GEMÜ J4C
<b>Étendue des fonctions</b>			
Utilisation en atmosphères non agressives (jusqu'à C3)	●	●	●
Utilisation en atmosphères agressives (C5)	●	●	●
Utilisation dans les zones extérieures protégées	●	●	●
Utilisation dans les zones extérieures non protégées	●	●	●
Applications avec des cycles nombreux/fréquents	●	●	●
Option Fail-safe	●	●	●
Application de positionnement	●	●	●
<b>Secteurs</b>			
Process chimiques	●	●	●
Traitement de surface	●	●	●
Traitement de l'eau	●	●	●
Construction mécanique	●	●	●
Énergie et environnement	●	●	●
Technologie alimentaire	●	●	●
Semi-conducteurs	●	●	●
Techniques médicales	●	●	●
Pharmacie	●	●	●

## Description du produit

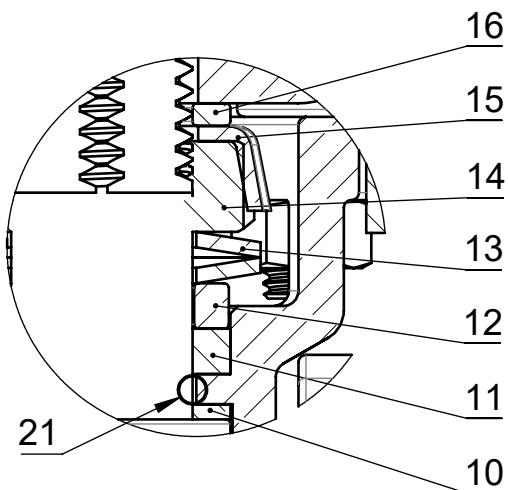


Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps de la vanne à boisseau	1.4408 / CF8M
2	Raccords pour la tuyauterie	1.4408 / CF8M, 1.4409 / CF3M embouts à souder
3a	Couvercle de l'actionneur Type d'actionneur 1006, 1015 Type d'actionneur 2070 Type d'actionneur 4100, 4200	PPO (renforcé à la fibre de verre 10 %) ABS Aluminium
3b	Embase de l'actionneur Type d'actionneur 1006, 1015 Type d'actionneur 2070 Type d'actionneur 4100, 4200	PP (renforcé à la fibre de verre 30 %) ABS Aluminium
4	Indicateur optique de position	PP-R naturel
6	Boulon	A2 70
	Joint	PTFE
C	Puce RFID CONEXO	

## Orifice de purge



## Système d'étanchéité de l'axe



Repère	Désignation	Matériau
10	Joint	PTFE
11	Joints V-Ring	PTFE
12	Douille en inox	SS304 – 1.4301
13	Ressort à disque	SS304 – 1.4301
14	Écrou de l'axe	A2 70
15	Bouchon de protection	SS304 – 1.4301
16	Rondelle	SS304 – 1.4301
21	Joint torique (étanchéité de l'axe)	Viton

Longue durée de vie grâce à une triple étanchéité de l'axe

### - Étanchéité de l'axe conique :

Le joint 10 placé à un angle de 45° empêche de manière fiable les fuites de fluide lors de l'actionnement de l'axe

### - Joint torique :

Étanchéité de l'axe stabilisante 21 avec faible usure et une longue durée de vie

### - Étanchéité de l'axe précontrainte et se positionnant d'elle-même :

La garniture de l'axe se compose de plusieurs joints V-Ring 11, d'un ressort à disque 13 et d'une douille en inox 12. Le ressort à disque 13 est précontraint via l'écrou de l'axe 14. La force de précontrainte se repartit via la douille en inox 12 sur les joints V-Ring 11 et empêche ainsi les fuites de fluide. L'étanchéité de l'axe est fiable et ne nécessite qu'un entretien minime même après une utilisation prolongée grâce à la précontrainte.

## **Application**

- Systèmes de chauffage
- Industrie des boissons
- Industrie agro-alimentaire
- Industrie chimique
- Installation d'eau potable
- Industrie process
- Technique du bâtiment BTP

## Configurations possibles

Types de raccordement <sup>1)</sup>	Matériaux du corps <sup>2)</sup>	
	Code 37	Code C7
<b>Embout (code 17, 19, 59, 60)</b>	-	X
<b>Orifice taraudé (code 1, 31)</b>	X	-
<b>Bride (code 8, 11)</b>	X	-

1) **Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 31 : Taraudage NPT

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 19 : Embout DIN EN 12627

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

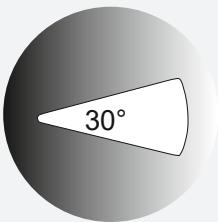
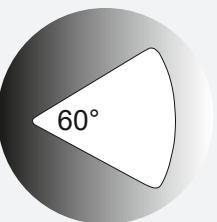
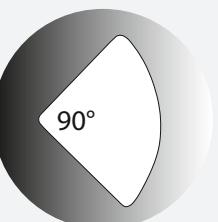
2) **Matériau vanne à boisseau**

Code 37 : 1.4408 / CF8M (corps, raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)

Code C7 : 1.4408 / CF8M (corps), 1.4409 / CF3M (raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)

## Boisseau de régulation

### DN 15 à DN 100

Boisseau de régulation	Code U	Code Y	Code W
			

Remarque : dans le cas du corps à passage en ligne standard, il n'est pas possible d'installer le boisseau de régulation à posteriori.

## Affectation des actionneurs

### Actionneur GEMÜ

Type GEMÜ	Type d'actionneur (code)	Module de régulation (code) <sup>1)</sup>	Tension/Fréquence			
			12 V DC (code B1)	12 V AC (code B4)	24 V DC (code C1)	24 V AC (code C4)
9428	1006	A0, AE	X	X	X	X
	1015		X	-	X	-
9468	2070	00, 0E, 0P	-	-	X	-
	4100		-	-	X	-
	4200		-	-	X	-

#### 1) Module de régulation

Code 00 : Actionneur Tout ou Rien avec relais, non réversible

Code 0E : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, relais, non réversible

Code 0P : Actionneur Tout ou Rien, sortie potentiomètre, relais, non réversible

Code A0 : Actionneur Tout ou Rien

Code AE : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, classe A (EN15714-2)

DN	NPS	Type d'actionneur (code)				
		1006	1015	2070	4100	4200
8	1/4"	X	X	-	-	-
10	3/8"	X	X	-	-	-
15	1/2"	X	X	-	-	-
20	3/4"	-	X	-	-	-
25	1"	-	X	-	-	-
32	1 1/4"	-	-	X	-	-
40	1 1/2"	-	-	X	-	-
50	2"	-	-	X	-	-
65	2 1/2"	-	-	-	X	-
80	3"	-	-	-	X	-
100	4"	-	-	-	-	X

## Actionneur J+J

### J+J - Tension/Fréquence

Tension/Fréquence	Code	Type d'actionneur (code)				
		J4C20	J4C35	J4C55	J4C85	J4C14
12 V DV	B1	X	X	X	X	X
24 – 240 V AC/DC	U5	X	X	X	X	X

### J+J - Module de régulation

Module de régulation	Code <sup>1)</sup>	Type d'actionneur (code)				
		J4C20	J4C35	J4C55	J4C14	J4C30
Tout ou Rien	A3	X	X	X	X	X
	AE	X	X	X	X	X
	AE1	X	X	X	X	X
	AE2	X	X	X	X	X
	AP	X	X	X	X	X
	AP1	X	X	X	-	-
Positionneur	E1	X	X	X	X	X
	E11	X	X	X	-	-
	E2	X	X	X	X	X
	E22	X	X	X	-	-

#### 1) Module de régulation

- Code A3 : Actionneur Tout ou Rien, actionneur à 3 positions, contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires  
 Code AE : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, classe A (EN15714-2)  
 Code AE1 : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, ensemble batterie BSR (NF)  
 Code AE2 : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, ensemble batterie BSR (NO)  
 Code AP : Actionneur Tout ou Rien, sortie potentiomètre, Class A (EN15714-2)  
 Code AP1 : Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, sortie potentiomètre 5 kOhm, batterie de secours (NF), positionnement de repli réglable  
 Code E1 : Actionneur de régulation, signal de consigne externe 0-10 VDC  
 Code E11 : Positionneur DPS, signal de consigne externe 0-10V, ensemble batterie BSR (NF)  
 Code E2 : Actionneur de régulation, signal de consigne externe 0/4-20mA  
 Code E22 : Positionneur DPS, signal de consigne externe 4-20mA, ensemble batterie BSR (NO)

DN	NPS	Type d'actionneur (code)				
		J4C20	J4C35	J4C55	J4C85	J4C14
8	1/4"	X	-	-	-	-
10	3/8"	X	-	-	-	-
15	1/2"	X	-	-	-	-
20	3/4"	X	-	-	-	-
25	1"	X	-	-	-	-
32	1 1/4"	X	-	-	-	-
40	1 1/2"	-	X	-	-	-
50	2"	-	-	X	-	-
65	2 1/2"	-	-	-	X	-
80	3"	-	-	-	-	X
100	4"	-	-	-	-	X

## Données pour la commande

### Vanne à boisseau sphérique avec actionneur GEMÜ 9428, 9468

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Les produits qui sont commandés avec des **options de commande marquées en gras** représentent les séries dites préférées.

En fonction du diamètre nominal, ils sont disponibles plus rapidement.

#### Codes de commande

<b>1 Type</b>	<b>Code</b>	<b>4 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>
Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande électrique, en trois parties, joint d'axe nécessitant peu d'entretien et axe anti-éjection, avec unité anti-statique	B52	Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	<b>11</b>
<b>2 DN</b>	<b>Code</b>	<b>5 Matériau vanne à boisseau</b>	<b>Code</b>
DN 8	8	1.4408 / CF8M (corps, raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)	<b>37</b>
DN 10	10	1.4408 / CF8M (corps), 1.4409 / CF3M (raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)	C7
DN 15	15		
DN 20	20		
DN 25	25		
DN 32	32		
DN 40	40		
DN 50	50		
DN 65	65		
DN 80	80		
DN 100	100		
<b>3 Forme du corps/forme du boisseau</b>	<b>Code</b>	<b>6 Matériau d'étanchéité</b>	<b>Code</b>
<b>Corps de vanne 2 voies</b>	<b>D</b>	PTFE	<b>5</b>
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 30° (valeur de Kv voir fiche technique)	U		
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 90° (valeur de Kv voir fiche technique)	W		
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 60° (valeur de Kv voir fiche technique)	Y		
<b>4 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>	<b>7 Tension/Fréquence</b>	<b>Code</b>
<b>Embout</b>		12VDC	B1
Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2	17	12 V 50/60 Hz	B4
<b>Embout DIN EN 12627</b>	<b>19</b>	24VDC	C1
Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C	59	24V 50/60Hz	C4
<b>Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B</b>	<b>60</b>		
<b>Orifice taraudé</b>			
<b>Orifice taraudé DIN ISO 228</b>	<b>1</b>	<b>8 Module de régulation</b>	<b>Code</b>
Taraudage NPT	31	Actionneur Tout ou Rien avec relais, non réversible	00
<b>Bride</b>		Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, relais, non réversible	0E
Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	8	Actionneur Tout ou Rien, sortie potentiomètre, relais, non réversible	0P
		Actionneur Tout ou Rien	A0
		Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, classe A (EN15714-2)	AE
<b>9 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 4s, couple 6Nm, GEMUE, taille 1 tension d'alimentation B1, C1, B4, C4	1006		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 11s, couple 15Nm, GEMUE, taille 1 tension d'alimentation B1, C1	1015		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 15s, couple 70Nm, GEMUE, taille 2 tension d'alimentation C1	2070		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 20s, couple 100Nm, GEMUE, taille 4 tension d'alimentation C1	4100		

9 Type d'actionneur	Code	10 Version	Code
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 16s, couple 200Nm, GEMUE, taille 4 tension d'alimentation C1	4200	Numéro K 0101, numéro K 5227, 0101 - pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, 5227 - séparation thermique par platine de montage	5238
10 Version	Code	11 Version spéciale	Code
Standard		sans	
Pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture et emballées dans un sachet en plastique hermétique	0101	Version spéciale pour oxygène température maximale du fluide : 60°C, matériaux en contact avec le fluide nettoyés et graisse ainsi que joint avec contrôle par le BAM (institut fédéral allemand pour la recherche et les essais des matériaux)	0
Vanne dépourvue de graisse et d'huile, pièces en contact avec le fluide nettoyées et emballées en sachet en PE	0107	ASME B31.3	P
Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage	5222		
Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage, platine de montage et pièces de fixation en inox	5227		
12 CONEXO	Code		
sans			
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C		

### Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	B52	Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande électrique, en trois parties, joint d'axe nécessitant peu d'entretien et axe anti-éjection, avec unité anti-statique
2 DN	15	DN 15
3 Forme du corps/forme du boisseau	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau vanne à boisseau	37	1.4408 / CF8M (corps, raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)
6 Matériau d'étanchéité	5	PTFE
7 Tension/Fréquence	C1	24VDC
8 Module de régulation	A0	Actionneur Tout ou Rien
9 Type d'actionneur	1015	Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 11s, couple 15Nm, GEMUE, taille 1 tension d'alimentation B1, C1
10 Version		Standard
11 Version spéciale		sans
12 CONEXO		sans

## Vanne à boisseau sphérique avec actionneur J+J

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Les produits qui sont commandés avec des **options de commande marquées en gras** représentent les séries dites préférées. En fonction du diamètre nominal, ils sont disponibles plus rapidement.

### Codes de commande

1 Type	Code	5 Matériau vanne à boisseau	Code
Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande électrique, en trois parties, joint d'axe nécessitant peu d'entretien et axe anti-éjection, avec unité anti-statique	B52	1.4408 / CF8M (corps, raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)	37
2 DN	Code	6 Matériau d'étanchéité	Code
DN 8	8	PTFE	5
DN 10	10		
DN 15	15		
DN 20	20		
DN 25	25		
DN 32	32		
DN 40	40		
DN 50	50		
DN 65	65		
DN 80	80		
DN 100	100		
3 Forme du corps/forme du boisseau	Code	7 Tension/Fréquence	Code
<b>Corps de vanne 2 voies</b>	<b>D</b>	12VDC	B1
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 30° (valeur de Kv voir fiche technique)	U	24 - 240 V AC 24 - 135 V DC pour modèle 20, 35, 55, 85, 140, 300	U5
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 90° (valeur de Kv voir fiche technique)	W		
Corps de vanne 2 voies, boisseau en V 60° (valeur de Kv voir fiche technique)	Y		
4 Type de raccordement	Code	8 Module de régulation	Code
<b>Embout</b>		Actionneur Tout ou Rien, actionneur à 3 positions, contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires	A3
Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2	17	Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, classe A (EN15714-2)	AE
<b>Embout DIN EN 12627</b>	<b>19</b>	Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, ensemble batterie BSR (NF)	AE1
Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C	59	Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, ensemble batterie BSR (NO)	AE2
<b>Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B</b>	<b>60</b>	Actionneur Tout ou Rien, sortie potentiomètre, Class A (EN15714-2)	AP
<b>Orifice taraudé</b>		Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, sortie potentiomètre 5 kOhm, batterie de secours (NF), positionnement de repli réglable	AP1
<b>Orifice taraudé DIN ISO 228</b>	<b>1</b>	Actionneur de régulation, signal de consigne externe 0-10 VDC	E1
Taraudage NPT	31	Actionneur de régulation, signal de consigne externe 0/4-20mA	E2
<b>Bride</b>		Positionneur DPS, signal de consigne externe 0-10V, ensemble batterie BSR (NF)	E11
Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	8	Positionneur DPS, signal de consigne externe 4-20mA, ensemble batterie BSR (NO)	E22
<b>Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1</b>	<b>11</b>		
9 Type d'actionneur	Code		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 9s, couple 20Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67	J4C20		
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 9s, couple 35Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67	J4C35		

Vanne à boisseau sphérique avec actionneur J+J

9 Type d'actionneur	Code	10 Version	Code
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 13s, couple 55Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67	J4C55	Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage, platine de montage et pièces de fixation en inox	5227
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 29s, couple 85Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67	J4C85	Numéro K 0101, numéro K 5227, 0101 - pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, 5227 - séparation thermique par platine de montage	5238
Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 34s, couple 140Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67	J4C14	Numéro K 0107, numéro K 5227, 0107 - pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture, 5227 - séparation thermique par platine de montage	5239
10 Version	Code	11 Version spéciale	Code
Standard		sans	
Pièces en contact avec le fluide nettoyées pour assurer l'adhésion de la peinture et emballées dans un sachet en plastique hermétique	0101	Version spéciale pour oxygène température maximale du fluide : 60°C, matériaux en contact avec le fluide nettoyés et graisse ainsi que joint avec contrôle par le BAM (institut fédéral allemand pour la recherche et les essais des matériaux)	O
Vanne dépourvue de graisse et d'huile, pièces en contact avec le fluide nettoyées et emballées en sachet en PE	0107	ASME B31.3	P
Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage	5222		
12 CONEXO	Code		
sans			
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C		

**Exemple de référence**

Option de commande	Code	Description
1 Type	B52	Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande électrique, en trois parties, joint d'axe nécessitant peu d'entretien et axe anti-éjection, avec unité anti-statique
2 DN	15	DN 15
3 Forme du corps/forme du boisseau	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau vanne à boisseau	37	1.4408 / CF8M (corps, raccordement), 1.4401 / SS316 (boisseau, axe)
6 Matériau d'étanchéité	5	PTFE
7 Tension/Fréquence	B1	12VDC
8 Module de régulation	AE	Actionneur Tout ou Rien, 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, classe A (EN15714-2)
9 Type d'actionneur	J4C20	Actionneur, à commande motorisée, temps de manœuvre 9s, couple 20Nm, J+J, type J4 chauffage, IP67
10 Version		Standard
11 CONEXO		sans
12 Version spéciale		sans

## Données techniques de la vanne à boisseau sphérique

### Fluide

**Fluide de service :** Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide, gazeuse ou de vapeur respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.

### Température

**Température du fluide :** Code raccordement 17, 19, 59, -10 – 180 °C

60 :

Code raccordement 1, 31, 8, -20 – 180 °C

11 :

Pour des températures de fluide > 100 °C il est recommandé d'utiliser une platine de montage avec adaptateur entre la vanne à boisseau sphérique et l'actionneur.

**Température ambiante :** -20 – 60 °C

**Température de stockage :** 5 – 40 °C

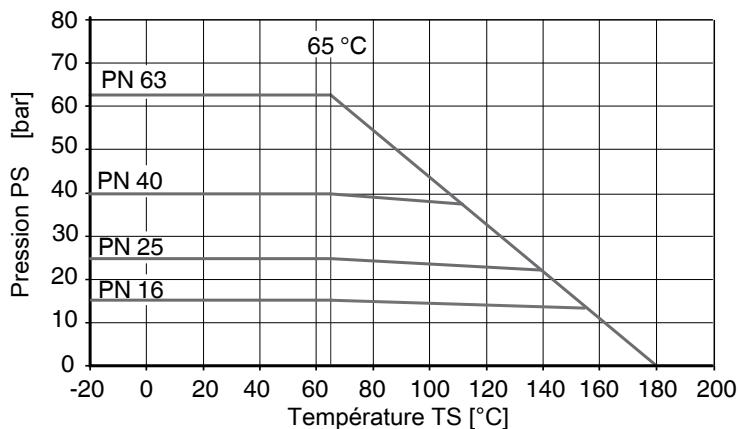
### Pression

**Pression de service :** 0 – 63 bar

**Vide :** Utilisable jusqu'à un vide de 50 mbar (absolu)

Ces valeurs s'appliquent à la température ambiante et à l'air. Les valeurs peuvent varier pour d'autres fluides et d'autres températures.

**Diagramme pression-température :**



Tenir compte de la température du fluide

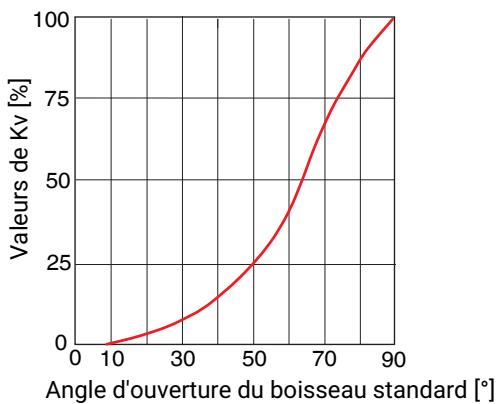
Les données de température/de pression selon le diagramme sont valables pour des conditions d'utilisation statiques. Des paramètres très fluctuants ou variant rapidement dans le temps peuvent entraîner une diminution de la durée de vie. Vous devez parler des applications spéciales au préalable avec votre interlocuteur technique.

**Taux de fuite :** Taux de fuite selon ANSI FCI70 – B16.104

Taux de fuite selon EN12266, 6 bars air, taux de fuite A

**Valeurs du Kv :****Boisseau standard (code D)**

DN	NPS	Valeurs de Kv
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	8,0
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	8,0
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	17,0
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	34,0
<b>25</b>	<b>1"</b>	60,0
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	94,0
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	213,0
<b>50</b>	<b>2"</b>	366,0
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	595,0
<b>80</b>	<b>3"</b>	935,0
<b>100</b>	<b>4"</b>	1700,0

Valeurs de Kv en m<sup>3</sup>/h**Représentation schématique****Boisseau en V 30° (code U)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	0	0,019	0,044	0,088	0,151	0,232	0,327	0,446	0,576	0,727	0,885
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	0	0,021	0,050	0,100	0,172	0,265	0,374	0,510	0,659	0,830	1,012
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	0	0,085	0,085	0,170	0,255	0,425	0,680	0,935	1,360	1,870	2,210
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	0	0,085	0,170	0,425	0,595	0,935	1,530	2,040	2,805	3,825	4,590
<b>25</b>	<b>1"</b>	0	0,085	0,255	0,680	1,105	1,955	2,975	4,335	5,961	8,128	8,500
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	0	0,170	0,340	0,935	1,700	3,145	4,675	6,800	8,500	11,050	12,750
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	0	0,255	0,510	1,360	2,550	4,250	6,375	9,350	11,900	14,450	17,000
<b>50</b>	<b>2"</b>	0	0,340	1,020	3,230	5,100	8,500	12,750	19,550	26,350	36,550	51,000
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	0	0,340	0,850	3,400	6,800	10,200	15,300	23,800	31,450	52,700	63,750
<b>80</b>	<b>3"</b>	0	0,425	1,020	3,400	6,800	11,900	19,550	28,050	39,100	55,250	69,700
<b>100</b>	<b>4"</b>	0	0,510	1,700	5,100	12,750	24,650	40,800	60,350	85,000	110,50	135,20

Valeurs de Kv en m<sup>3</sup>/h

**Valeurs du Kv :****Boisseau en V 60° (code Y)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	0	0,026	0,060	0,141	0,249	0,372	0,539	0,762	1,034	1,380	1,845
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	0	0,030	0,068	0,161	0,285	0,425	0,616	0,871	1,182	1,577	2,108
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	0	0,085	0,085	0,255	0,425	0,765	1,190	1,700	2,805	3,740	5,100
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	0	0,085	0,170	0,595	0,850	1,445	2,380	3,400	5,525	7,650	10,200
<b>25</b>	<b>1"</b>	0	0,170	0,340	0,935	1,530	2,890	4,505	6,715	10,46	13,010	17,850
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	0	0,170	0,510	1,530	2,550	4,675	8,075	10,880	16,15	22,100	33,150
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	0	0,340	0,680	2,125	3,400	6,800	11,050	16,150	22,95	34,000	44,200
<b>50</b>	<b>2"</b>	0	0,340	1,275	3,910	7,650	14,030	22,950	33,150	46,75	70,550	93,500
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	0	0,340	1,275	4,250	8,500	17,850	28,900	45,050	63,75	87,550	127,50
<b>80</b>	<b>3"</b>	0	0,425	2,125	5,100	11,900	21,250	34,000	55,250	77,35	108,80	140,30
<b>100</b>	<b>4"</b>	0	0,595	2,550	9,350	21,250	34,000	50,150	76,500	119,9	180,20	302,60

Valeurs de Kv en m³/h

**Boisseau en V 90° (code W)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	0	0,037	0,086	0,212	0,390	0,658	1,008	1,391	1,837	2,332	3,012
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	0	0,043	0,098	0,242	0,446	0,752	1,152	1,590	2,100	2,665	3,443
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	0	0,085	0,170	0,340	0,510	0,765	1,275	1,870	3,230	4,590	5,865
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	0	0,170	0,340	0,680	1,020	1,700	2,635	3,910	6,800	9,605	11,900
<b>25</b>	<b>1"</b>	0	0,170	0,510	1,530	2,890	4,335	6,885	9,690	13,600	17,850	24,650
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	0	0,255	0,680	1,700	4,250	6,800	11,900	16,150	23,800	33,150	46,750
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	0	0,425	0,765	2,975	5,950	11,050	17,000	26,350	35,700	53,550	66,300
<b>50</b>	<b>2"</b>	0	0,595	1,700	5,100	10,200	18,700	29,750	38,250	59,500	89,250	114,80
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	0	0,425	1,445	5,950	11,900	23,800	40,800	59,500	90,100	136,00	185,30
<b>80</b>	<b>3"</b>	0	0,595	2,975	6,800	15,300	29,750	51,000	76,500	114,80	174,30	263,50
<b>100</b>	<b>4"</b>	0	0,850	2,975	13,600	34,000	63,750	106,30	161,50	250,80	375,70	569,50

Valeurs de Kv en m³/h

Taux de pression :	DN	Embout				Orifice taraudé		Bride	
		Code raccordement <sup>1)</sup>							
		17	19	59	60	1	31	8	11
<b>8</b>	-	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	-	-
<b>10</b>	PN63	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	-	-
<b>15</b>	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>20</b>	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>25</b>	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>32</b>	PN63	PN63	-	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>40</b>	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>50</b>	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	PN63	-	PN40	
<b>65</b>	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN16	PN40*	
<b>80</b>	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN40	PN16	-	
<b>100</b>	PN25	PN25	PN25	PN25	PN25	PN25	PN16	-	

\* sur demande

## 1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 31 : Taraudage NPT

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A / DIN 11866 série A auparavant DIN 11850 série 2

Code 19 : Embout DIN EN 12627

Code 59 : Embout ASME BPE / DIN EN 10357 série C (à partir de l'édition 2022) / DIN 11866 série C

Code 60 : Embout ISO 1127 / DIN EN 10357 série C (édition 2014) / DIN 11866 série B

**Conformité du produit**

**Normes des équipements sous pression :** ASME GEMÜ B31.3 (DN 15 – 100)  
2014/68/UE

**Denrées alimentaires :** FDA  
Règlement (CE) n° 10/2011  
Règlement (CE) n° 1935/2006

**Protection contre les explosions :** ATEX (2014/34/UE), code de commande Version spéciale X

**Marquage ATEX :** Le marquage ATEX du produit dépend de la configuration respective du produit avec le corps de la vanne et l'actionneur. Ce marquage se trouve dans la documentation ATEX spécifique au produit et sur la plaque signalétique ATEX.

**Oxygène :** conforme à la norme BAM, le produit peut être utilisé avec de l'oxygène

## Données mécaniques

Couples :

DN	NPS	Couple de décrochage
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	6,0
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	6,0
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	6,0
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	10,0
<b>25</b>	<b>1"</b>	11,0
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	17,0
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	28,0
<b>50</b>	<b>2"</b>	53,0
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	76,0
<b>80</b>	<b>3"</b>	89,0
<b>100</b>	<b>4"</b>	138,0

Couples en Nm

Comprend un facteur de sécurité de 1,2

Avec les fluides secs et non lubrifiants, le couple de décrochage peut être augmenté.

Valable pour les fluides propres, sans particules et sans huile (eau, alcool, etc.) ou pour le gaz ou la vapeur saturée (propre et humide). Joint PTFE

Poids :

Vanne à boisseau sphérique

DN	NPS	Raccord à visser, embout	Bride
<b>8</b>	<b>1/4"</b>	0,55	1,15
<b>10</b>	<b>3/8"</b>	0,55	1,15
<b>15</b>	<b>1/2"</b>	0,6	1,35
<b>20</b>	<b>3/4"</b>	0,7	1,45
<b>25</b>	<b>1"</b>	0,8	1,8
<b>32</b>	<b>1 1/4"</b>	1,2	2,4
<b>40</b>	<b>1 1/2"</b>	2,3	3,5
<b>50</b>	<b>2"</b>	3,5	4,9
<b>65</b>	<b>2 1/2"</b>	6,9	9,3
<b>80</b>	<b>3"</b>	11,7	14,7
<b>100</b>	<b>4"</b>	19,3	22,3

Poids en kg

## Données techniques de l'actionneur

### Actionneurs GEMÜ 9428, 9468

#### Données mécaniques

Poids :

**GEMÜ 9428**

Tension d'alimentation 12 V / 24 V :	1,0 kg
--------------------------------------	--------

**Actionneur type 9468**

Type d'actionneur 2070 :	4,6 kg
Type d'actionneur 4100, 4200 :	11,6 kg

#### Conformité du produit

Directive Machines :

2006/42/UE

Directive CEM :

2014/30/UE

Directive  
Basse Tension :

2014/35/UE

Directive RoHS (restriction d'utilisation des substances dangereuses) :

2011/65/UE (GEMÜ 9428)

#### Données électriques

Tension nominale :

12 V / 24 V AC ou DC ( $\pm 10\%$ )

Fréquence nominale :

50/60 Hz (pour tension AC nominale)

Classe de protection :

I (selon DIN EN 61140)

Puissance consommée :

Type d'actionneur (code)	Module de régulation (code)	12 V DC (code B1)	12 V AC (code B4)	24 V DC (code C1)	24 V AC (code C4)
<b>1006, 3006</b>	<b>A0, AE</b>	30,0	30,0	30,0	30,0
<b>1015, 3015</b>	<b>A0, AE</b>	30,0	-	30,0	-
<b>2070</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	63,0	-
<b>4100</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	105,0	-
<b>4200</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	90,0	-

Puissance consommée en W

Courant consommé :

Type d'actionneur (code)	Module de régulation (code)	12 V DC (code B1)	12 V AC (code B4)	24 V DC (code C1)	24 V AC (code C4)
<b>1006, 3006</b>	<b>A0, AE</b>	2,2	2,0	1,20	1,5
<b>1015, 3015</b>	<b>A0, AE</b>	2,2	-	1,20	-
<b>2070</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	2,60	-
<b>4100</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	4,40	-
<b>4200</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	3,60	-

Valeurs de courant en A

Courant de commutation max. :	Type d'actionneur (code)	Module de régulation (code)	12 V DC (code B1)	12 V AC (code B4)	24 V DC (code C1)	24 V AC (code C4)
	<b>1006, 3006</b>	<b>A0, AE</b>	6,3	2,4	4,0	1,8
	<b>1015, 3015</b>	<b>A0, AE</b>	9,2	-	3,8	-
	<b>2070</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	14,0	
	<b>4100</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	35,0	-
	<b>4200</b>	<b>00, 0E, 0P</b>	-	-	35,0	

Valeurs de courant en A

**Signal d'entrée :** 24 V DC, 24 V AC, 120 V AC, 230 V AC  
en fonction de la tension nominale

**Temps de marche :** 100 %

**Protection électrique :** **GEMÜ 9428**  
À assurer côté client par disjoncteur-protecteur

#### **GEMÜ 9468**

interne pour module de fonction 0x  
Type d'actionneur 2070 : MT 6,3 A  
Type d'actionneur 4100, 4200: MT 10,0 A  
À assurer côté client par disjoncteur-protecteur, voir « Protection du moteur préconisée »

**Protection du moteur préconisée :** **GEMÜ 9428**

Tension d'alimentation	12 V DC	24 V DC
<b>Type de disjoncteur de protection du moteur</b>	Siemens 3RV 1011-1CA10	Siemens 3RV 1011-1BA10
<b>Courant réglé</b>	2,20	1,70

Valeurs de courant en A

#### **GEMÜ 9468**

Type de disjoncteur de protection du moteur : Siemens 3RV 1011-1FA10  
Courant réglé : 4,0 A

### Actionneurs Bernard, J+J

Remarque : Pour les données techniques voir les fiches techniques originales des fabricants

## Dimensions

### Dimensions de l'actionneur

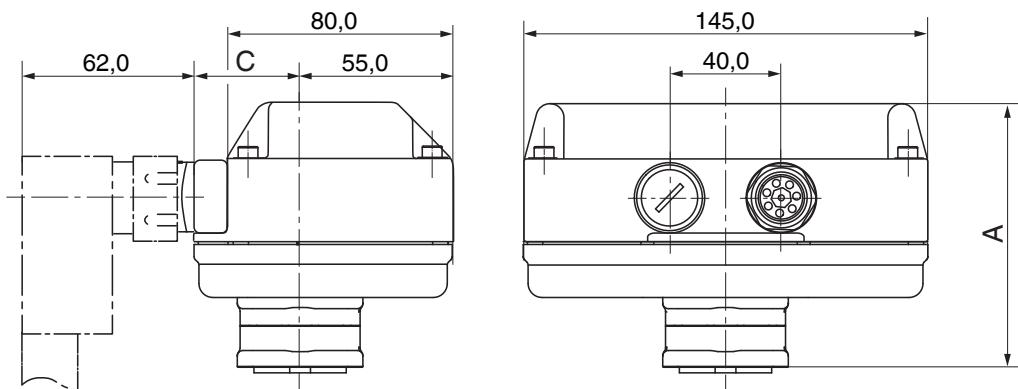
#### Actionneurs GEMÜ 9428, 9468

Remarque sur le montage de l'actionneur :

Orientation de montage standard – Actionneur dans le sens de la tuyauterie

L'actionneur n'est monté à 90° de la tuyauterie qu'avec un raccord à bride.

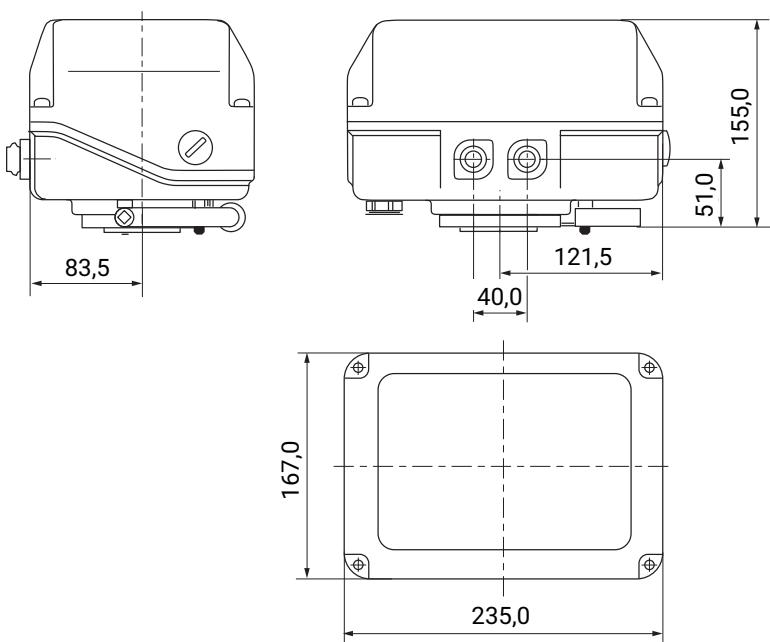
#### Types d'actionneur 1006, 1015



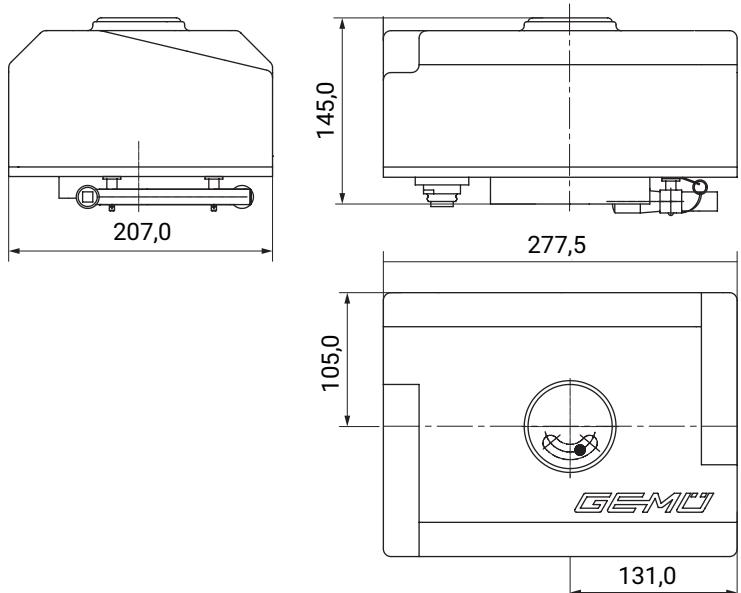
Type d'actionneur	A	C
1006, 1015	94,0	49,0

Dimensions en mm

#### Type d'actionneur 2070



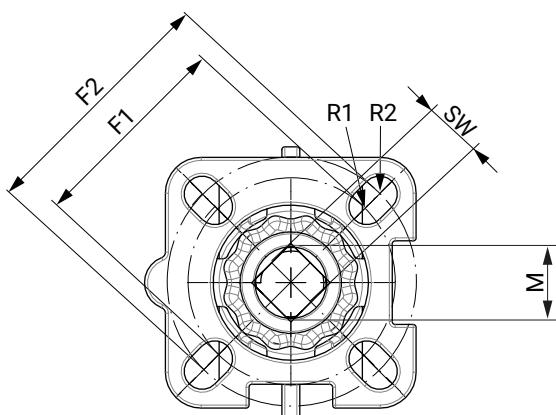
Dimensions en mm

**Type d'actionneur 4100, 4200**

Dimensions en mm

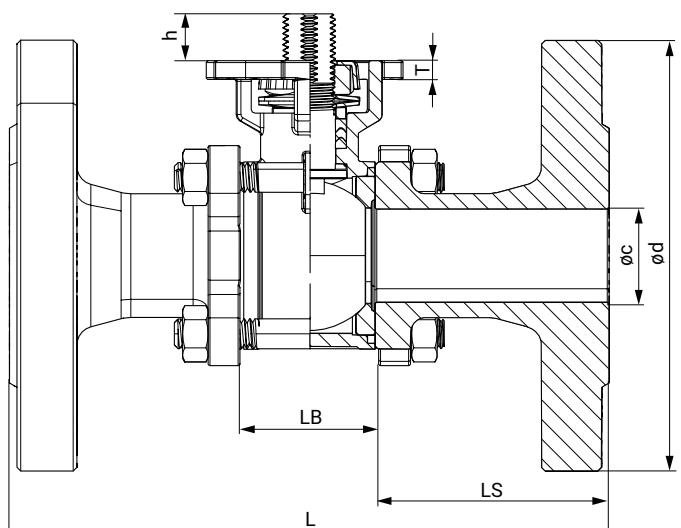
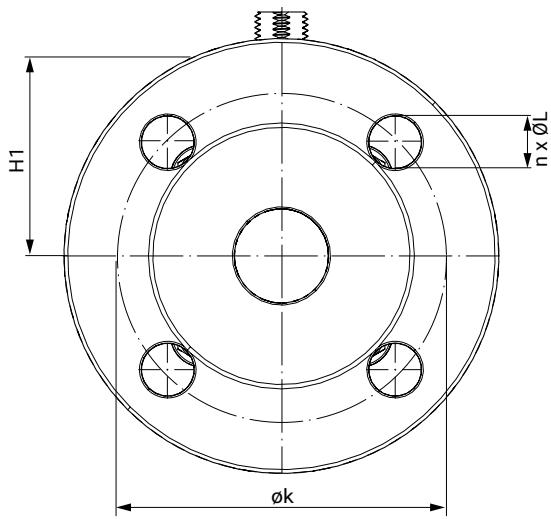
**Actionneurs Bernard, AUMA, J+J**

Pour des informations plus détaillées sur les actionneurs d'autres fabricants, voir la documentation des fabricants.

**Vanne à boisseau sphérique****Bride de l'actionneur**

DN	G	F1	ISO 5211	R1	F2	ISO 5211	R2	SW	M
8	1/4"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
10	3/8"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
15	1/2"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
20	3/4"	36,0	F03	3,0	42,0	F04	3,0	9,0	M12
25	1"	42,0	F04	3,0	50,0	F05	3,5	11,0	M14
32	1 1/4"	42,0	F04	3,0	50,0	F05	3,5	11,0	M14
40	1 1/2"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
50	2"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
65	2 1/2"	50,0	F05	3,5	70,0	F07	4,5	14,0	M18
80	3"	70,0	F07	5,0	102,0	F10	6,0	17,0	M22
100	4"	70,0	F07	5,0	102,0	F10	6,0	17,0	M22

Dimensions en mm

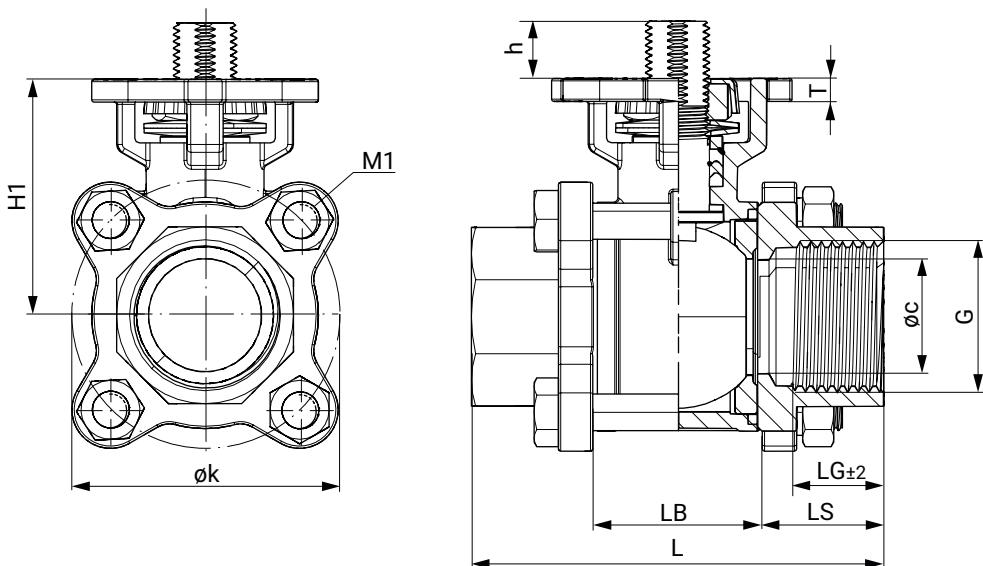
**Dimensions du corps****Bride (code raccordement 8, 11)**

DN	Code raccordement	Øc	Ød	Øk	h	L	LB	LS	H1	T	n x ØL
15	11	15,0	95,0	65,0	9,0	130,0	24,0	53,0	40,5	5,5	4 x 14,0
20	11	20,0	105,0	75,0	10,5	150,0	29,0	60,5	45,0	5,5	4 x 14,0
25	11	25,0	115,0	85,0	12,5	160,0	35,0	62,5	52,0	5,0	4 x 14,0
32	11	32,0	140,0	100,0	12,5	180,0	44,0	68,0	57,0	6,5	4 x 18,0
40	11	38,0	150,0	110,0	16,0	200,0	53,0	73,5	69,0	7,5	4 x 18,0
50	11	49,0	165,0	125,0	16,0	230,0	65,0	82,5	77,0	8,5	4 x 18,0
65	8	65,0	185,0	145,0	15,0	290,0	81,0	104,5	90,0	8,5	4 x 18,0
80	8	76,0	200,0	160,0	18,0	310,0	96,0	107,0	108,0	10,0	8 x 18,0
100	8	100,0	220,0	180,0	18,0	350,0	124,0	113,0	123,0	10,0	8 x 18,0

Dimensions en mm

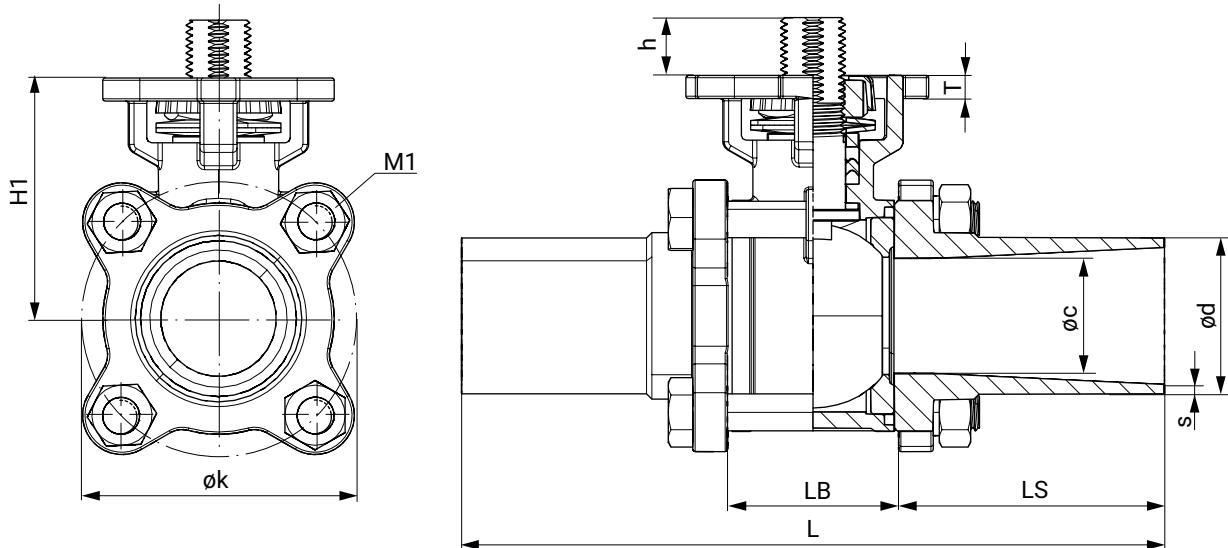
Dimensions

**Orifice taraudé (code raccordement 1, 31)**



DN	G	Øc	Øk	h	LG	L	LB	LS	H1	M1	T
8	1/4"	10,0	46,0	9,0	12,0	55,0	24,0	15,5	40,5	M8	12,0
10	3/8"	12,0	46,0	9,0	12,0	60,0	24,0	18,0	40,5	M8	14,0
15	1/2"	15,0	46,0	9,0	16,0	75,0	24,0	25,5	40,5	M8	16,0
20	3/4"	20,0	51,0	10,5	16,0	80,0	29,0	25,5	45,0	M8	16,0
25	1"	25,0	61,0	12,5	17,0	90,0	35,0	27,5	52,0	M8	17,0
32	1 1/4"	32,0	73,0	12,5	20,0	110,0	44,0	33,0	57,0	M10	20,0
40	1 1/2"	38,0	83,0	16,0	22,0	120,0	53,0	33,5	69,0	M10	22,0
50	2"	49,0	101,0	16,0	24,0	140,0	65,0	37,5	77,0	M12	24,0
65	2 1/2"	64,0	130,0	15,0	28,0	185,0	81,0	52,0	90,0	M12	28,0
80	3"	76,0	155,0	18,0	32,0	205,0	96,0	54,5	108,0	M14	32,0
100	4"	100,0	187,0	18,0	40,0	240,0	124,0	58,0	123,0	M14	40,0

Dimensions en mm

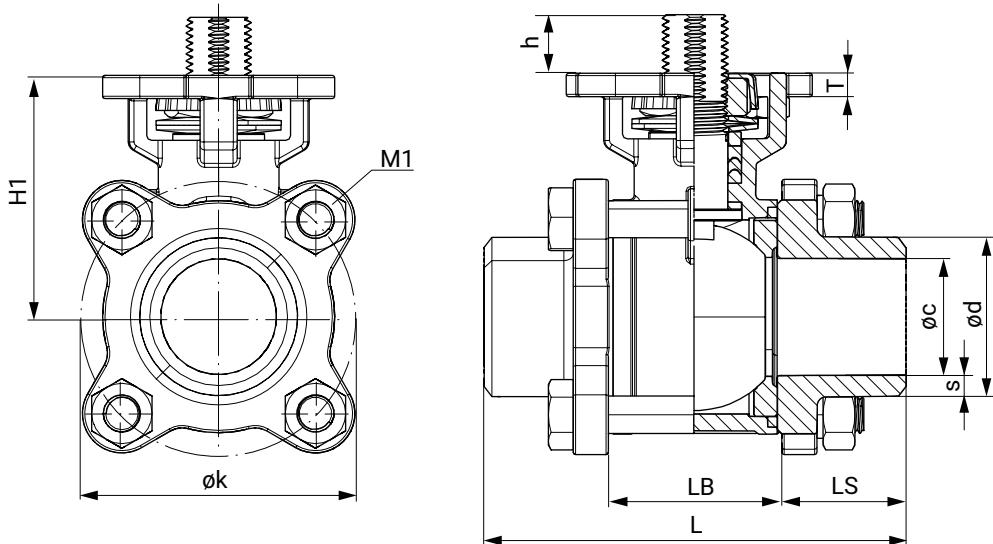
**Embout EN 10357 série A (code raccordement 17)**

DN	øc	ød	h	øk	s	L	LB	LS	H1	M1	SW	T
10	10,0	13,0	9,0	46,0	1,5	120,0	24,0	48,0	40,5	M8	18,0	5,5
15	15,0	19,0	9,0	46,0	1,5	140,2	24,0	58,0	40,5	M8	18,0	5,5
20	20,0	23,0	10,5	51,0	1,5	140,0	29,0	55,5	45,0	M8	18,0	5,5
25	25,0	29,0	12,5	61,0	1,5	152,2	35,0	58,5	52,0	M8	21,0	5,0
32	32,0	35,0	12,5	73,0	1,5	165,1	44,0	60,5	57,0	M10	21,0	6,5
40	38,0	41,0	16,0	83,0	1,5	190,4	53,0	68,5	69,0	M10	27,0	7,5
50	50,0	53,0	16,0	101,0	1,5	203,0	65,0	69,0	77,0	M12	27,0	8,5
65	65,0	70,0	15,0	130,0	2,0	254,0	81,0	86,5	90,0	M12	27,0	8,5
80	80,0	85,0	18,0	155,0	2,0	280,2	96,0	92,0	108,0	M14	-	10,0
100	100,0	104,0	18,0	187,0	2,0	317,0	124,0	96,5	123,0	M14	-	10,0

Dimensions en mm

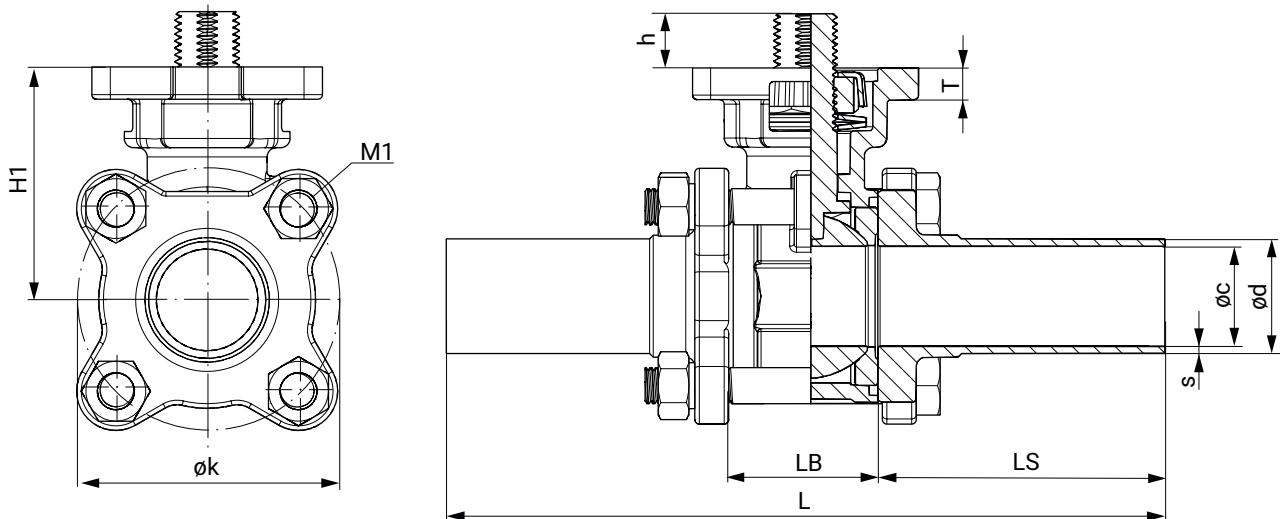
Dimensions

**Embout DIN EN 12627 (code raccordement 19)**



DN	øc	ød	øk	h	s	L	LB	LS	H1	M1	T
<b>8</b>	11,6	16,2	46,0	9,0	2,30	60,0	24,0	18,0	40,5	M8	5,5
<b>10</b>	12,7	17,5	46,0	9,0	2,40	60,0	24,0	18,0	40,5	M8	5,5
<b>15</b>	15,0	21,7	46,0	9,0	3,35	75,0	24,0	25,5	40,5	M8	5,5
<b>20</b>	20,0	27,2	51,0	10,5	3,60	80,0	29,0	25,5	45,0	M8	5,5
<b>25</b>	25,0	34,0	61,0	12,5	4,50	90,0	35,0	27,5	52,0	M8	5,0
<b>32</b>	32,0	42,7	73,0	12,5	5,35	110,0	44,0	33,0	57,0	M10	6,5
<b>40</b>	38,0	48,6	83,0	16,0	5,30	120,0	53,0	33,5	69,0	M10	7,5
<b>50</b>	50,0	60,5	101,0	16,0	5,25	140,0	65,0	37,5	77,0	M12	8,5
<b>65</b>	63,0	76,3	130,0	15,0	6,65	185,3	81,0	52,2	90,0	M12	8,5
<b>80</b>	76,0	89,0	155,0	18,0	6,50	205,0	96,0	54,5	108,0	M14	10,0
<b>100</b>	100,0	116,0	187,0	18,0	8,00	240,0	124,0	58,0	123,0	M14	10,0

Dimensions en mm

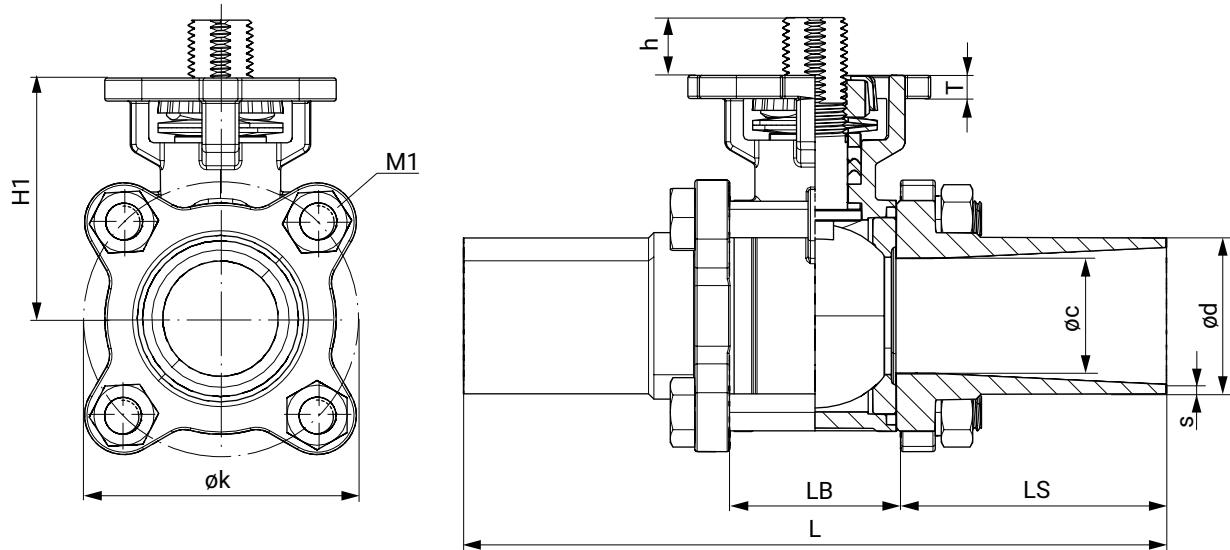
**Embout ASME (code raccordement 59)**

DN	$\phi c$	$\phi d$	h	$\phi k$	s	L	LB	LS	$H_1$	M1	T
15	9,4	12,7	8,5	46,0	1,65	140,0	25,0	57,5	40,5	M8	5,0
20	15,7	19,0	10,5	47,0	1,65	146,0	28,0	59,0	43,5	M8	5,0
25	22,1	25,4	12,0	56,0	1,65	159,0	32,0	63,5	50,5	M8	7,0
40	34,8	38,1	14,5	79,0	1,65	191,0	48,0	71,5	67,5	M10	8,0
50	47,5	50,8	14,5	98,5	1,65	216,0	62,0	77,0	75,5	M12	8,0
65	60,2	63,5	14,5	126,0	1,65	248,0	80,0	84,0	88,0	M12	8,0
80	72,9	76,2	17,5	146,0	1,65	267,0	90,0	88,5	105,0	M14	10,0
100	97,4	101,6	17,5	180,0	2,15	318,0	118,0	100,0	120,0	M14	10,0

Dimensions en mm

Dimensions

**Embout ISO (code raccordement 60)**



DN	Øc	Ød	h	Øk	s	L	LB	LS	H1	M1	T
<b>8</b>	10,3	13,5	9,0	46,0	1,6	120,0	24,0	48,0	40,5	M8	5,5
<b>10</b>	12,0	17,2	9,0	46,0	1,6	120,0	24,0	48,0	40,5	M8	5,5
<b>15</b>	15,0	21,3	9,0	46,0	1,6	140,2	24,0	58,0	40,5	M8	5,5
<b>20</b>	20,0	26,9	10,5	51,0	1,6	140,0	29,0	55,5	45,0	M8	5,5
<b>25</b>	25,0	33,7	12,5	59,0	2,0	152,2	35,0	58,5	52,0	M8	5,0
<b>32</b>	32,0	42,4	12,5	73,0	2,0	165,1	44,0	60,5	57,0	M10	6,5
<b>40</b>	38,0	48,3	16,0	83,0	2,0	190,4	53,0	68,5	69,0	M10	7,5
<b>50</b>	49,0	60,3	16,0	103,0	2,0	203,0	65,0	69,0	77,0	M12	8,5
<b>65</b>	64,0	76,1	15,0	130,0	2,0	254,0	81,0	86,5	90,0	M12	8,5
<b>80</b>	76,0	88,9	18,0	155,0	2,3	280,2	96,0	92,0	108,0	M14	10,0
<b>100</b>	100,0	114,3	18,0	187,0	2,3	317,0	124,0	96,5	123,0	M14	10,0

Dimensions en mm

## Connexion électrique

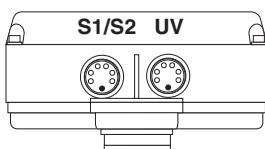
### Plan de connexion et de câblage - types d'actionneur 1006, 1015

#### Actionneur Tout ou Rien (code A0)

12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1)

#### Position des connecteurs

Types d'actionneur 1006, 1015



#### Connexion électrique



Brochage X1, UV

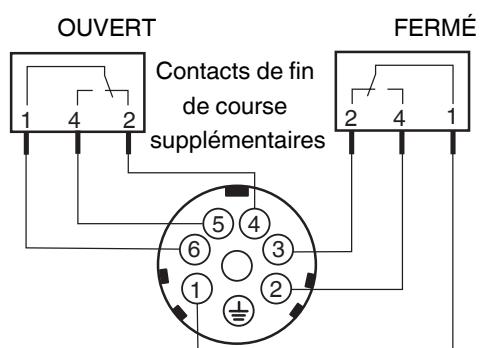
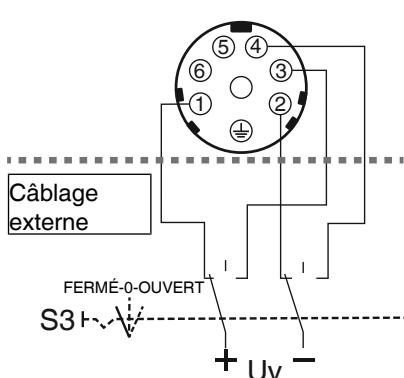
Broche	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	n.c.
6	n.c.
	PE, raccordement à la terre



Brochage X2, S1/S2

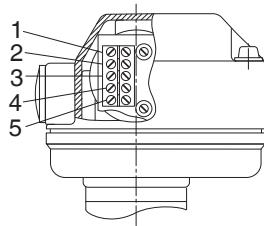
Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
	PE, raccordement à la terre

#### Plan de câblage



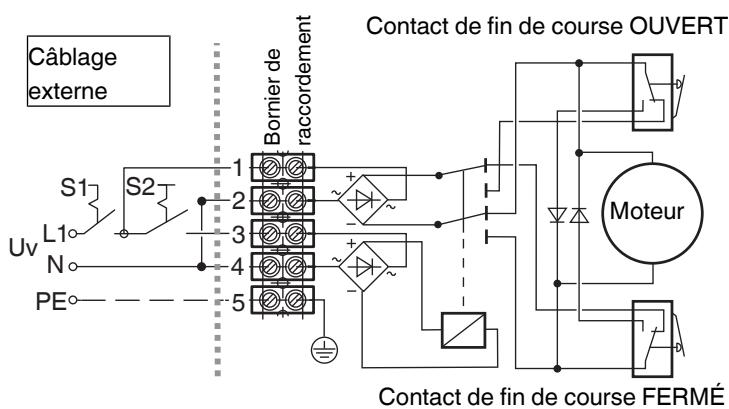
#### Affectation des broches X1, UV

S3	Actionneur
Fermé	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINT
Ouvert	Sens de marche OUVERT

**12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4)****Affectation des borniers de raccordement**

Re-père	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	PE, raccordement à la terre

Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

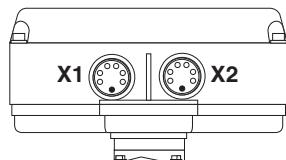
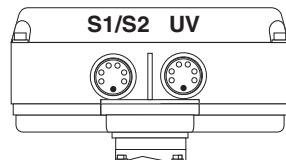
**Plan de câblage**

S1	Actionneur
0	ÉTEINT
1	ON

S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT

**Actionneur Tout ou Rien avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires (code AE)**

12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1)

**Position des connecteurs**Types d'actionneur  
3035, 3055Types d'actionneur  
1006, 1015**Connexion électrique**

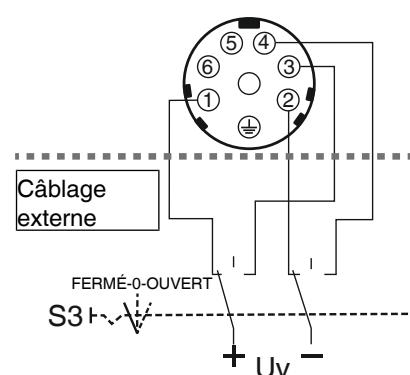
Brochage X1, UV

Broche	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	n.c.
6	n.c.
⏚	PE, raccordement à la terre



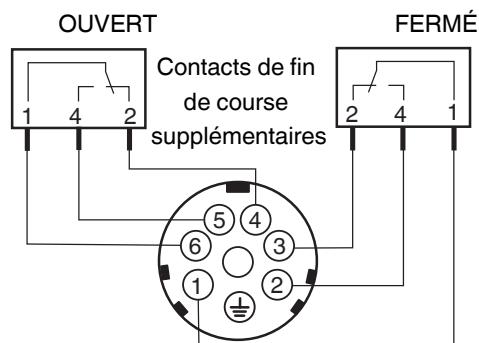
Brochage X2, S1/S2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
⏚	PE, raccordement à la terre

**Plan de câblage**

Affectation des broches X1, UV

S3	Actionneur
Fermé	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINT
Ouvert	Sens de marche OUVERT

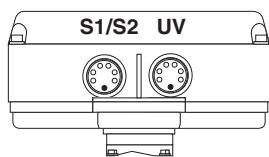


## Connexion électrique

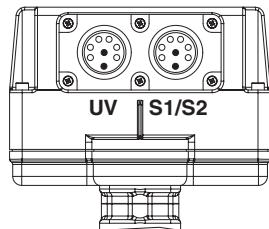
**12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4)**

### Position des connecteurs

Type d'actionneur 1006



Type d'actionneur 2015



## Connexion électrique



Brochage UV

Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	n.c.
6	n.c.
	PE, raccordement à la terre

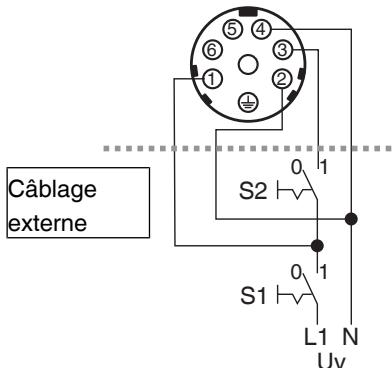


Brochage S1/S2

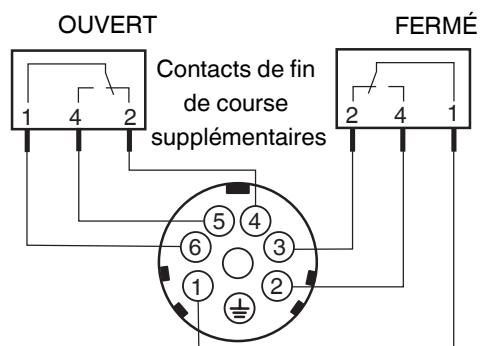
Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
	PE, raccordement à la terre

Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

### Plan de câblage



Plan de câblage X1, UV



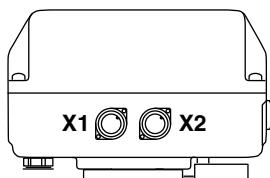
S1	Actionneur
0	ÉTEINT
1	ON
S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT

## Plan de connexion et de câblage - type d'actionneur 2070, 4100, 4200

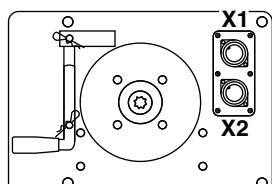
### Plan de connexion/câblage

Actionneur Tout ou Rien avec relais (code 00), 24 V DC (code C1)

#### Position des connecteurs

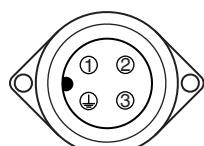


Type d'actionneur 2070



Type d'actionneur 4100, 4200

### Connexion électrique



Brochage X1

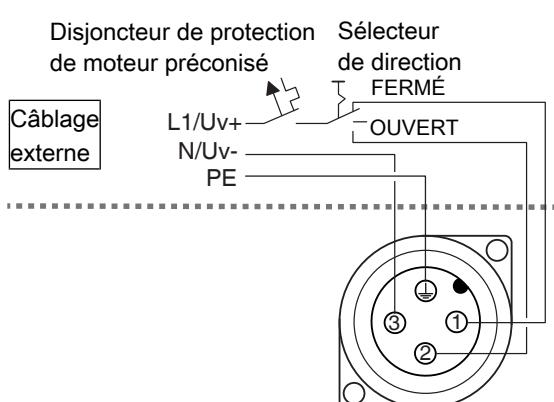
Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
PE	PE, raccordement à la terre

Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et Ouvert, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

### Plan de câblage

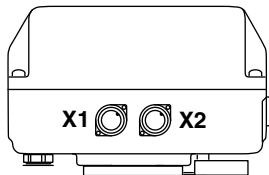


Affectation des broches X1

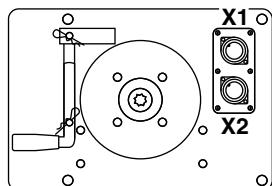
## Connexion électrique

**Actionneur Tout ou Rien avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, avec relais (code 0E), 24 V DC (code C1)**

### Position des connecteurs

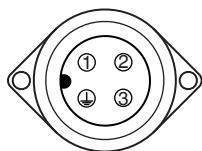


Type d'actionneur 2070

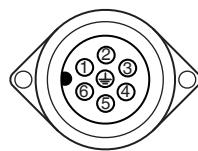


Type d'actionneur 4100, 4200

## Connexion électrique



Brochage X1



Brochage X2

Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
( $\ominus$ )	PE, raccordement à la terre

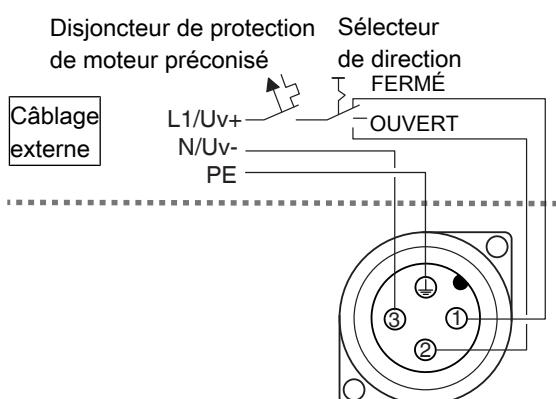
Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
( $\ominus$ )	PE, raccordement à la terre

Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.

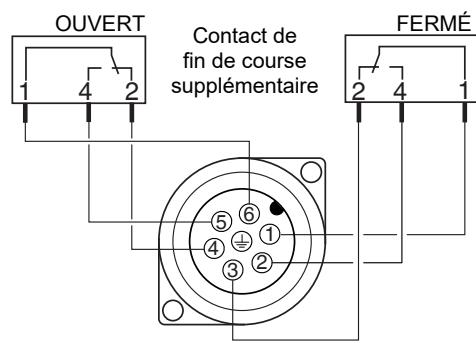
L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et Ouvert, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

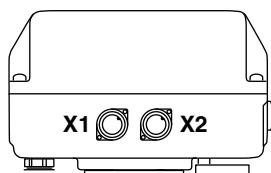
### Plan de câblage



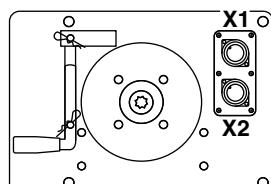
Affectation des broches X1



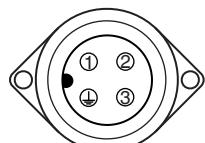
Affectation des broches X2

**Actionneur Tout ou Rien à sortie potentiomètre, avec relais (code 0P), 24 V DC (code C1)****Position des connecteurs**

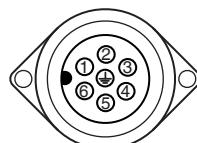
Type d'actionneur 2070



Type d'actionneur 4100, 4200

**Connexion électrique**

Brochage X1



Brochage X2

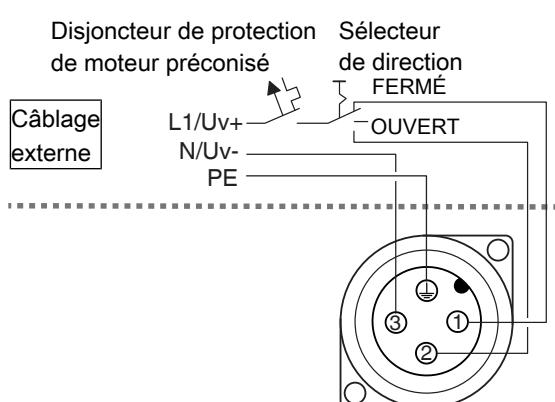
Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
( $\ominus$ )	PE, raccordement à la terre

Broche	Description
1	n.c.
2	n.c.
3	n.c.
4	Us-, potentiomètre de recopie tension de signal « - »
5	Us -, potentiomètre de recopie sortie signal
6	Us+, potentiomètre de recopie tension de signal « + »
( $\ominus$ )	PE, raccordement à la terre

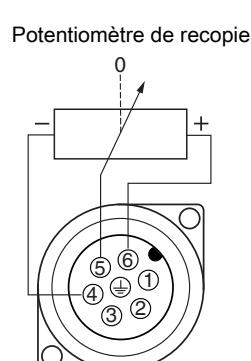
Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et Ouvert, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

**Plan de câblage**

Affectation des broches X1



Affectation des broches X2

**Certificats**

Certificat	Norme	Numéro d'article
3.1 Matériau	EN 10204	88333336

## GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

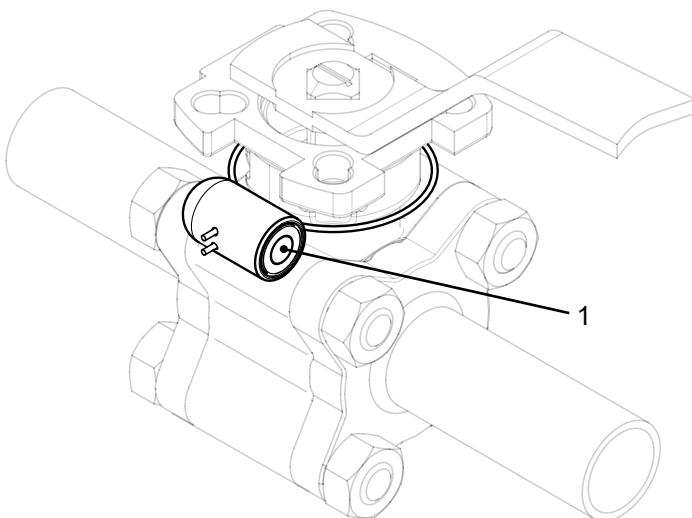
**Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :**  
[www.gemu-group.com/conexo](http://www.gemu-group.com/conexo)

### Commande

GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO ».

### Installation de la puce RFID

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous.





GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)